|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | E/ECE/324/Add.6/Rev.6/Amend.6−E/ECE/TRANS/505/Add.6/Rev.6/Amend.6 | | |
|  | | |  | 5 December 2017 |

Соглашение

О принятии согласованных технических правил Организации Объединенных Наций для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих правил Организации Объединенных Наций[[1]](#footnote-1)\*

(Пересмотр 3, включающий поправки, вступившие в силу 14 сентября 2017 года)

Добавление 6 – Правила № 7 ООН

Пересмотр 6 – Поправка 6

Дополнение 26 к поправкам серии 02 − Дата вступления в силу: 10 октября 2017 года

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения передних и задних габаритных огней, сигналов торможения и контурных огней автотранспортных средств (за исключением мотоциклов) и их прицепов

Настоящий документ опубликован исключительно в информационных целях. Аутентичным и юридически обязательным текстом является документ: ECE/TRANS/WP.29/2017/22 (1622385).



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

*Название Правил* изменить следующим образом:

«Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения передних и задних габаритных огней, сигналов торможения и контурных огней автотранспортных средств и их прицепов»

*Пункт 1.6* изменить следующим образом:

«1.6 «передние и задние габаритные огни, сигналы торможения и контурные огни различных типов» означают огни, которые различаются в отношении таких существенных элементов, как:

a) торговое наименование или товарный знак:

i) огни, имеющие одно и то же торговое наименование или товарный знак, но произведенные различными изготовителями, рассматриваются в качестве огней различных типов;

ii) огни, произведенные одним и тем же изготовителем, отличающиеся только торговым наименованием или товарным знаком, рассматриваются в качестве огней одного типа;

b) характеристики…»

*Включить новый пункт 2.2.6* следующего содержания:

«2.2.6 Если речь идет о типе огня, отличающемся от ранее официально утвержденного типа только торговым наименованием или товарным знаком, то достаточно представить:

2.2.6.1 заявление изготовителя огня о том, что представленный тип идентичен (за исключением торгового наименования или товарного знака) уже официально утвержденному типу и производится тем же изготовителем, причем это удостоверяется по его коду официального утверждения;

2.2.6.2 два образца с новым торговым наименованием или товарным знаком либо соответствующие документы.»

*Включить новый пункт 2.2.7* следующего сoдержания:

«2.2.7 в случае несъемной(ых) лампы (ламп) накаливания или модуля(ей) источника света, оснащенного(ых) несъемной(ыми) лампой(ами) накаливания, − документы в соответствии с пунктом 5.11 настоящих Правил.»

*Пункт 3.4* изменить следующим образом:

«3.4 в случае огней с электронным механизмом управления источником света или регулятором силы света и/или с несменными источниками света и/или с модулем(ями) источника света проставляется маркировка, указывающая номинальное напряжение либо диапазон напряжения;»

*Пункт 3.6.3* изменить следующим образом:

«3.6.3 маркировка с указанием номинального напряжения либо диапазона напряжения.»

*Пункт 5* изменить следующим образом:

«5. Общие технические требования

К настоящим Правилам применяют требования, предусмотренные в разделе 5 "Общие технические требования", разделе 6 "Отдельные технические требования" и приложениях, на которые сделаны ссылки в вышеназванных разделах, правил ООН № 48, 53, 74 или 86 и серий поправок к ним, действующих на момент подачи заявки на официальное утверждение типа огня.

Если возможно проведение проверки огня в момент официального утверждения его типа, то применяют требования, касающиеся каждого огня и категории/й транспортных средств, для использования на которых предназначен данный огонь.

5.1 …»

*Включить новый пункт 5.11* следующего содержания:

«5.11 В случае несъемной(ых) лампы (ламп) накаливания или модуля(ей) источника света, оснащенного(ых) несъемной(ыми) лампой(ами) накаливания, податель заявки прилагает к документации об официальном утверждении типа протокол (составленный изготовителем источника света, указанного в документации об официальном утверждении типа), приемлемый для компетентного органа, ответственного за официальное утверждение типа, и подтверждающий соответствие этой(их) несъемной(ых) лампы (ламп) накаливания требованиям, предусмотренным в пункте 4.11 публикации МЭК 60809, издание 3.»

*Пункт 6.1* изменить следующим образом:

«6.1 Сила света, излучаемого каждым из двух представленных огней, должна быть на исходной оси не ниже минимального и не выше максимального из указанных ниже значений:

|  | *Минимальная сила света в кд* | *Максимальная сила света в кд в случае использования в качестве* | |
| --- | --- | --- | --- |
| *одиночного огня* | *огня с маркировкой ″D″ (см. пункт 4.2.2.8 выше)* |
| 6.1.1 Передние габаритные огни, передние контурные огни A или AM | 4 | 140 | 70 |
| 6.1.2 Передние габаритные огни, совмещенные с фарой или передним противотуманным огнем | 4 | 140 | – |
| 6.1.3 Задние габаритные огни, задние контурные огни | 4 | 17 | 8,5 |
| 6.1.3.1 R, R1или RM1 (с постоян-ной силой света) |
| 6.1.3.2 R2 или RM2 (с изменяемой силой света) | 4 | 42 | 21 |
| 6.1.4 Сигналы торможения |  |  |  |
| 6.1.4.1 S1 (с постоянной силой света) | 60 | 260 | 130 |
| 6.1.4.2 S2 (с изменяемой силой света) | 60 | 730 | 365 |
| 6.1.4.3 S3 (с постоянной силой света) | 25 | 110 | 55 |
| 6.1.4.4 S4 (с изменяемой силой света) | 25 | 160 | 80 |

»

*Пункт 6.1.6* изменить следующим образом:

«6.1.6 Если блок из двух независимых огней, подлежащих официальному утверждению в качестве огней с маркировкой «D» и выполняющих одинаковую функцию, считается одиночным огнем, то он должен соответствовать требованиям относительно:

a) максимальной силы света при одновременном включении всех огней;

b) минимальной силы света в случае несрабатывания одного из огней.»

*Пункт 6.1.*7 изменить следующим образом:

«6.1.7 Несрабатывание одиночного огня, имеющего более одного источника света:

6.1.7.1 В одиночном огне, имеющем более одного источника света, любая группа источников света, соединенных проводами таким образом, что сбой в работе любого из них влечет за собой прекращение излучения света, рассматривается в качестве одного источника света.

6.1.7.2 В случае сбоя в работе любого из источников света в одиночном огне, содержащем более одного источника света, применяют по меньшей мере одно из следующих положений:

a) сила света соответствует минимальной силе света, предписанной в таблице стандартного распределения света в пространстве, содержащейся в приложении 4, или

b) подается сигнал, предназначенный для включения контрольного сигнала сбоя, как указано в пунктах 6.7.8, 6.9.8, 6.10.8 и 6.13.8 Правил № 48 ООН, при условии что сила света на исходной оси составляет не менее 50% от требуемой минимальной силы света. В этом случае в карточке сообщения приводится примечание, указывающее, что данный огонь предназначен для использования только на транспортном средстве, оснащенном контрольным сигналом сбоя.»

*Пункт 9.1* изменить следующим образом*:*

«9.1 Огни изготавливаются таким образом, чтобы они соответствовали типу, официально утвержденному на основании настоящих Правил. Проверка соответствия предписаниям, изложенным в пунктах 6 и 8 выше, производится следующим образом: …»

*Пункт 9.2* *(прежний)*, изменить нумерацию на 9.1.1.

*Пункт 9.3 (прежний)*, изменить нумерацию на 9.1.2.

*Пункт 9.4 (прежний)*, изменить нумерацию на 9.2.

*Включить новый пункт 9.3* следующего содержания:

«9.3 В случае несъемной(ых) лампы (ламп) накаливания или модуля(ей) источника света, оснащенного(ых) несъемными лампами накаливания, в протоколе (составленном изготовителем источника света, указанным в документации об официальном утверждении типа), должно быть подтверждено соответствие этой(их) несъемной(ых) лампы (ламп) накаливания требованиям к сроку службы, а в случае ламп накаливания с цветным покрытием − требованиям к цветостойкости, предусмотренным в пункте 4.11 публикации МЭК 60809, издание 3.»

*Приложение 5*

*Пункты 1.2–1.3* изменить следующим образом:

«1.2 Что касается фотометрических характеристик, то соответствие серийных огней считается доказанным, если при испытаниях − согласно пункту 7 настоящих Правил − фотометрических характеристик, указанных в пункте 6 настоящих Правил, любого произвольно выбранного огня:

1.2.1 ни одно из измеренных значений не отличается в неблагоприятную сторону более чем на 20% от значений, предписанных в настоящих Правилах.

В случае минимальных значений в полях видимости, указанных в приложении 1, соответствующие максимальные отклонения измеренных значений должны соответствовать значениям, приведенным в таблице ниже.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Требуемое минимальное значение* | *20-процентный эквивалент* | *30-процентный эквивалент* |
| *кд* | *кд* | *кд* |
| 0,3 | 0,1 | 0,2 |
| 0,05 | 0,02 | 0,03 |

1.2.2 Если огонь оснащен съемным источником света и если результаты описанного выше испытания не соответствуют предъявляемым требованиям, то проводят повторные испытания с использованием другой стандартной лампы накаливания.

1.3 Что касается колориметрических характеристик, то должны быть выполнены требования, изложенные в пункте 8 настоящих Правил.»

*Включить новые пункты 1.4–1.4.2* следующего содержания:

«1.4 В случае несъемной(ых) лампы (ламп) накаливания или модуля(ей) источника света, оснащенного(ых) несъемными лампами накаливания, при любой проверке соответствия производства:

1.4.1 держатель знака официального утверждения демонстрирует использование несъемной(ых) лампы (ламп) накаливания в нормальном производственном процессе и ее (их) идентификационные данные, указанные в документации об официальном утверждении типа.

1.4.2 при возникновении сомнений относительно соответствия несъемной(ых) лампы (ламп) накаливания требованиям к сроку службы и/или − в случае ламп накаливания с цветным покрытием − требованиям к цветостойкости, предусмотренным в пункте 4.11 публикации МЭК 60809, издание 3, проводится проверка (изготовителем источника света, указанным в документации об официальном утверждении типа) соответствия требованиям, предусмотренным в пункте 4.11 публикации МЭК 60809, издание 3.»

*Приложение 6*

*Пункт 1.2* изменить следующим образом:

«1.2 Что касается фотометрических характеристик, то соответствие серийных огней считают доказанным, если при испытаниях − согласно пункту 7 настоящих Правил − фотометрических характеристик, указанных в пункте 6 настоящих Правил, любого произвольно выбранного огня:»

*Пункт 1.2.1* изменить следующим образом:

«1.2.1 выполняются требования, предусмотренные в пункте 1.2.1 приложения 5 к настоящим Правилам.»

*Пункты 2–5* изменить следующим образом:

«2. Первый отбор образцов

В ходе первого отбора образцов произвольно выбираются четыре огня. Первую выборку из двух образцов обозначают буквой A, а вторую выборку из двух образцов − буквой B.

2.1 Соответствие производства серийных огней считается доказанным, если отклонение любого образца из выборок A и B (всех четырех огней) не превышает 20%.

В том случае, если отклонение обоих огней из выборки А не превышает 0%, измерения могут быть прекращены.

2.2 Соответствие производства серийных огней не считается доказанным, если отклонение по крайней мере одного образца из выборки А или В превышает 20%.

Изготовителю предлагают обеспечить соответствие производства предъявляемым требованиям (привести его в соответствие с этими требованиями) и проводят повторный отбор образцов согласно пункту 3 ниже в течение двух месяцев после уведомления. Выборки A и B хранятся в технической службе до завершения всего процесса обеспечения соответствия производства.

3. Первый повторный отбор образцов

Из партии продукции, изготовленной после приведения производства в соответствие с предъявляемыми требованиями, произвольно делается выборка из четырех огней.

Первую выборку из двух образцов обозначают буквой C, а вторую выборку из двух образцов − буквой D.

3.1 Соответствие серийных огней считается доказанным, если отклонение любого образца из выборок C и D (всех четырех огней) не превышает 20%.

В том случае, если отклонение обоих огней из выборки С не превышает 0%, измерения могут быть прекращены.

3.2 Соответствие производства серийных огней не считается доказанным, если отклонение по крайней мере:

3.2.1 одного образца из выборки C или D превышает 20%, но отклонение всех образцов из этих выборок не превышает 30%;

изготовителю предлагают вновь обеспечить соответствие производства предъявляемым требованиям (привести его в соответствие с этими требованиями);

проводят второй повторный отбор образцов согласно пункту 4 ниже в течение двух месяцев после уведомления. Выборки C и D хранятся в технической службе до завершения всего процесса обеспечения соответствия производства;

3.2.2 одного образца из выборки C или D превышает 30%;

в таком случае официальное утверждение отменяют и применяют пункт 5 ниже.

4. Второй повторный отбор образцов

Из партии продукции, изготовленной после приведения производства в соответствие с предъявляемыми требованиями, произвольно делается выборка из четырех огней.

Первую выборку из двух огней обозначают буквой E, а вторую выборку из двух огней − буквой F.

4.1 Соответствие производства серийных огней считается доказанным, если отклонение любого образца из выборок E и F (всех четырех огней) не превышает 20%.

В том случае, если отклонение обоих огней из выборки E не превышает 0%, измерения могут быть прекращены.

4.2 Соответствие производства серийных огней не считается доказанным, если отклонение по крайней мере одного образца из выборки E или F превышает 20%.

В таком случае официальное утверждение отменяют и применяют пункт 5 ниже.

5. Отмена официального утверждения

Официальное утверждение отменяют в соответствии с пунктом 10 настоящих Правил.»

*Рис. 1* исключить.

1. \* Прежние названия Соглашения:

   Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения   
   и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования   
   и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года (первоначальный вариант).

   Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, совершено в Женеве 5 октября 1995 года (Пересмотр 2). [↑](#footnote-ref-1)